

Distr.: General  
18 April 2018  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الثانية والسبعون  
البند ١٥٣ من جدول الأعمال  
تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص

أداء ميزانية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة  
من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧ وميزانيتها المقترحة  
للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

٢٠١٧/٢٠١٦	اعتمادات الفترة	٥٤ ٨٤٩ ٩٠٠ دولاراً
٢٠١٧/٢٠١٦	النفقات في الفترة	٥٤ ٠٠٦ ٩٠٠ دولاراً
٢٠١٧/٢٠١٦	الرصيد الحرّ للفترة	٨٤٣ ٠٠٠ دولاراً
٢٠١٨/٢٠١٧	اعتمادات الفترة	٥٤ ٠٠٠ ٠٠٠ دولاراً
٢٠١٨/٢٠١٧ <sup>(أ)</sup>	النفقات المتوقعة للفترة	٥٣ ٩٩٩ ٩٠٠ دولاراً
٢٠١٨/٢٠١٧	نقص الإنفاق المتوقع في الفترة	١٠٠ دولاراً
٢٠١٩/٢٠١٨	المبلغ الذي يقترح الأمين العام اعتماده للفترة	٥٥ ١٥٢ ٠٠٠ دولاراً
٢٠١٩/٢٠١٨	التعديل الذي أوصت به اللجنة الاستشارية للفترة	(٧١٣ ١٠٠) دولاراً
٢٠١٩/٢٠١٨	توصية اللجنة الاستشارية للفترة	٥٤ ٤٣٨ ٩٠٠ دولاراً
(أ) التقديرات في ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨.		



## أولا - مقدمة

١ - اجتمعت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، أثناء نظرها في تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، بممثلين عن الأمين العام قدموا لها معلومات وإيضاحات إضافية، اختتموها بردود خطية وردت في ١٠ نيسان/أبريل ٢٠١٨. وترد في نهاية هذا التقرير قائمة بالوثائق التي استعرضتها اللجنة والوثائق التي استعانت بها للحصول على معلومات أساسية. ويمكن الاطلاع على تعليقات وتوصيات اللجنة بشأن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات حفظ السلام، بما في ذلك ما يتعلق منها بنتائج وتوصيات مجلس مراجعي الحسابات بشأن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧، في تقريرها ذي الصلة (A/72/789). وترد في الفقرة ٤ أدناه مناقشة للملاحظات والتوصيات الرئيسية للمجلس بخصوص القوة على وجه التحديد.

## ثانيا - أداء الميزانية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧

٢ - اعتمدت الجمعية العامة، في قرارها ٧٠/٢٧٣، مبلغا إجماليه ٩٠٠ ٨٤٩ ٥٤ دولار (صافيه ٦٠٠ ٦٠٧ ٥٢ دولار) للإنفاق على قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧. وبلغ مجموع النفقات للفترة ما إجماليه ٩٠٠ ٠٠٦ ٥٤ دولار (صافيه ٢٠٠ ٧٤٣ ٥١ دولار)، أي بمعدل تنفيذ للميزانية نسبته ٩٨،٥ في المائة من الاعتمادات، مما يعكس الأثر المشترك لما يلي: (أ) انخفاض النفقات عما هو مدرج في الميزانية تحت بند الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة (١٠٠ ٤٣٢ دولار، أو ١،٩ في المائة) والتكاليف التشغيلية (٤٠٠ ٤٩٦ دولار، أو ٢،٨ في المائة)؛ (ب) ارتفاع النفقات عما هو مدرج في الميزانية تحت بند الموظفين المدنيين (٥٠٠ ٨٥ دولار، أو ٠،٦ في المائة). ويرد تحليل مفصل للفروق في الفرع الرابع من تقرير الأمين العام عن أداء ميزانية القوة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧ (A/72/628).

٣ - وقد أشير في تقرير أداء الميزانية إلى أنه نقل، خلال الفترة ٢٠١٦/٢٠١٧، مبلغ إجماليه ٨٦ ٠٠٠ دولار من المجموعة الأولى، الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة، إلى المجموعة الثانية، الموظفون المدنيون (المرجع نفسه، الفقرة ٢٤) لتغطية زيادة في الاحتياجات تعزى إلى ارتفاع التكاليف العامة للموظفين الدوليين والوطنيين عما هو مدرج في الميزانية. ويمكن الاطلاع على تعليقات اللجنة الاستشارية على المعلومات الواردة في تقرير الأداء بشأن كل وجه من أوجه الإنفاق، عند الاقتضاء، في مناقشة الميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩ (انظر A/72/735) في الفرع الرابع أدناه.

٤ - وفي سياق نظر اللجنة الاستشارية في التقارير التي أعدها الأمين العام عن تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص، كان معروضا على اللجنة أيضا تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن حسابات عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة المالية المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧ (A/72/5 (Vol. II)، الفصل الثاني). وقد أبدى المجلس في تقريره ملاحظات وأصدر توصيات تتعلق بالقوة بشأن المسألتين التاليتين: (أ) معدل الامتثال لشروط سفر الموظفين الدوليين (المرجع نفسه، الفقرة ٣٢٦، الجدول ثانيا - ١٦)؛ (ب) التخلص من الأدوية المنتهية الصلاحية (المرجع نفسه، الفقرة ٤٥١). وقدم المجلس أيضا معلومات بشأن استخدام الطائرات (المرجع نفسه، الفقرات ١٢٣-١٢٨ والجدول الثاني - ٩). وفي هذا الصدد، يمكن الاطلاع على ملاحظات اللجنة في تقريرها عن المسائل الشاملة المتصلة بعمليات حفظ السلام

(A/72/789). وتأمل اللجنة الاستشارية أن تنفذ التوصيات الصادرة عن مجلس مراجعي الحسابات على وجه السرعة.

### ثالثاً - معلومات عن الأداء في الفترة الحالية

٥ - فيما يتعلق بالنفقات الحالية والمتوقعة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨، أبلغت اللجنة الاستشارية بأنه يقدر أن تبلغ النفقات في ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨ ما قدره ٩٠٠ ٢٦٠ ٤٢ دولار. وفي نهاية الفترة المالية الجارية، سيبلغ مجموع النفقات التقديرية ٩٠٠ ٩٩٩ ٥٣ دولار، مما سيسفر عن استخدام كامل للميزانية المعتمدة.

٦ - وزودت اللجنة الاستشارية بالمعلومات التالية عن شغل وظائف ٩٥٧ من الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة و ١٥٦ من الموظفين المدنيين، في ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨:

الوظائف المأذون بها/المعتمدة للفترة ٢٠١٧/٢٠١٨	الوظائف المشغولة (النسبة المئوية)	معدل الشواغر	الفئة
<b>الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة</b>			
-	-	-	المراقبون العسكريون
٨٨٨	٨٨٤	٠,٥	أفراد الوحدات العسكرية
٦٩	٦٧	٢,٩	شرطة الأمم المتحدة
-	-	-	أفراد وحدات الشرطة المُشكَّلة
<b>الموظفون المدنيون</b>			
الوظائف			
٣٧	٣٣	١٠,٨	الموظفون الدوليون
٤	٢	٥٠,٠	الموظفون الوطنيون من الفئة الفنية
١١٥	١١٣	١,٧	الموظفون المدنيون من فئة الخدمات العامة
المساعدة المؤقتة العامة			
-	-	-	الموظفون الدوليون
-	-	-	الموظفون الوطنيون من الفئة الفنية
-	-	-	الموظفون المدنيون من فئة الخدمات العامة
-	-	-	متطوعو الأمم المتحدة
-	-	-	الأفراد المقدمون من الحكومات

(أ) تمثل أعلى قوام مأذون به للأفراد العسكريين وأفراد الشرطة وعدد الوظائف المعتمدة للموظفين المدنيين.

٧ - وأبلغت اللجنة الاستشارية بأن مجموع المبالغ التي قُسمت على الدول الأعضاء كأعضاء مقررّة لتغطية تكاليف القوة منذ إنشائها قد وصل في ١ آذار/مارس ٢٠١٨ إلى ٨٣٣ ٠٠٠ ٦٣٠ دولار. وبلغت المدفوعات المقبوضة حتى التاريخ المذكور ٩٢٦ ٠٠٠ ٦٠٩ دولار، فيتبقى بذلك رصيد غير مسدد قدره ٩٠٧ ٠٠٠ ٢٠ دولار. وفي ٢٦ شباط/فبراير ٢٠١٨، بلغ الرصيد النقدي المتاح للقوة

١٠ ٣٣٦ ٠٠٠ دولار، أي ما يكفي لتغطية الاحتياطي التشغيلي لثلاثة أشهر وقدره ١٠ ٣٠٩ ٠٠٠ دولار (باستثناء المبالغ المسددة للبلدان المساهمة بقوات وبأفراد شرطة).

٨ - وأبلغت اللجنة الاستشارية أيضا أنه قد جرت تسوية جميع المطالبات المتعلقة بسداد تكاليف القوات المقدمة حتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧. وفي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧، كان قد صدّق على المعدات المملوكة للوحدات وسدّدت تكاليفها حتى أيلول/سبتمبر ٢٠١٧، فبقى بذلك رصيد قدره ٣٦٣ ٠٠٠ دولار. وفيما يتعلق بتعويضات الوفاة والعجز، سُدّد حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨ مبلغ ١ ٧١٥ ٠٠٠ دولار لتسوية ٢٨٧ مطالبة منذ إنشاء البعثة؛ ولم تدفع بعد التعويضات المتعلقة بأربع مطالبات. وتأمّل اللجنة الاستشارية أن تتم تسوية المطالبات المتبقية بسرعة.

## رابعاً - الميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩

### ألف - الولاية وافتراضات التخطيط

٩ - حدد مجلس الأمن ولاية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص في قراره ١٨٦ (١٩٦٤). وأذن المجلس بأحدث تمديد للولاية حتى ٣١ تموز/يوليه ٢٠١٨ بموجب قراره ٢٣٩٨ (٢٠١٨). ويشير الأمين العام إلى أن المجلس طلب إليه، في قراره ٢٣٦٩ (٢٠١٧)، أن يجري استعراضا استراتيجيا للقوة بغية تحديد التشكيل الأمثل لتنفيذ ولايتها الحالية. وقد أحيل تقرير الأمين العام عن نتائج الاستعراض الاستراتيجي (S/2017/1008) إلى المجلس في ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧. وأيد المجلس، في قراره اللاحق ٢٣٩٨ (٢٠١٨)، تنفيذ التوصيات الواردة في التقرير في حدود الموارد المتاحة، ولاحظ مرة أخرى، كما كان قد فعل في قراره ٢٢٦٣ (٢٠١٦)، أهمية التخطيط للمرحلة الانتقالية فيما يتعلق بتسوية النزاع بين الطرفين، بما في ذلك التوصيات الموجهة، حسب الاقتضاء، لإدخال مزيد من التعديلات على ولاية القوة ومستويات قواتها ومواردها الأخرى ومفهوم عملياتها. ونتيجة لذلك، أدرج في الميزانية المقترحة للفترة ٢٠١٨/٢٠١٩ تعديل مستويات القوام العسكري وبعض جوانب ملاك الموظفين المدنيين، بما يشمل زيادة التركيز على الاتصال والتحليل (انظر A/72/735، الفقرة ٦؛ انظر أيضا الفقرة ١٢ أدناه).

١٠ - وبالإضافة إلى ذلك، يتضمّن تقرير الأمين العام مقترحات لمواءمة هيكل دعم البعثة ودمج الوحدات بغية تشكيل هيكل موحد. وستستتبع إعادة الهيكلة توسيع قسم تقديم الخدمات ليستوعب قسم الهندسة وإدارة المرافق وإعادة تسمية خدمات المعلومات الجغرافية المكانية وتكنولوجيا الاتصالات لتصبح وحدة التكنولوجيا الميدانية (المرجع نفسه، الفقرة ١٤). وخلال الفترة ٢٠١٨/٢٠١٩، سيواصل عنصر الدعم توفير الدعم المالي واللوجستي والإداري والأمني اللازم للقوة لتنفيذ ولايتها، بما في ذلك الإشراف على أعمال التشييد الرئيسية لاستيعاب الأفراد العسكريين المنقولين من فندق ليديرا بالاس إلى المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة، على النحو الموصى به في الاستعراض الاستراتيجي للقوة (المرجع نفسه، الفقرة ١٥).

١١ - ويرد موجز للأولويات الرئيسية وافتراضات التخطيط للقوة للفترة ٢٠١٨/٢٠١٩ في الفقرات ٦ إلى ١٨ من تقرير الأمين العام (A/72/735). ويشير التقرير أيضا إلى أن أنشطة إزالة الألغام في المنطقة العازلة، وفتح سبعة معابر، وإضافة معبرين يتوقع فتحهما بحلول منتصف عام ٢٠١٨، عوامل أدت إلى زيادة الأنشطة المدنية في المنطقة العازلة، لا سيما أنشطة المدنيين الذين يسعون إلى الاشتغال بالزراعة

أو الصيد أو الحصول على عمل أو القيام بأعمال التشييد داخل المنطقة، مما يستلزم اضطلاع القوة بأعمال إضافية من أجل إدارة أي زيادة محتملة في التوتر (المرجع السابق، الفقرتان ٧ و ٨).

#### استعراض ملاك الموظفين المدنيين

١٢ - أقرت الجمعية العامة في قرارها ٢٧٣/٧٠ و ٣٠٠/٧١ توصيات اللجنة الاستشارية بأن تستعرض القوة ملاك الموظفين المدنيين قبل تقديم مشروع ميزانيتها لفترتي الميزانية ٢٠١٧/٢٠١٨ و ٢٠١٨/٢٠١٩ (انظر القرار ٢٧٣/٧٠، الفقرة ٨، والقرار ٣٠٠/٧١، الفقرة ٨، و A/71/836/Add.3). وأبلغت اللجنة بأن استعراض ملاك الموظفين المدنيين قد أجري في مطلع عام ٢٠١٨، عقب الانتهاء من الاستعراض الاستراتيجي، إلا أن النتائج والتوصيات لم تكن متاحة في وقت إعداد تقرير الميزانية.

١٣ - وُزِّدَت اللجنة الاستشارية، بناء على طلبها، بمعلومات إضافية عن استعراض ملاك الموظفين المدنيين. وتلاحظ اللجنة أن إنشاء وظيفة رئيس لخلية التحليل المشتركة للبعثة (ف-٥)، ونقل ثلاث وظائف دولية للشؤون المدنية وثلاث وظائف وطنية من فئة الخدمات العامة، وإعادة هيكلة عنصر دعم البعثة كلها إجراءات أوصي بها في كل من الاستعراض الاستراتيجي واستعراض ملاك الموظفين المدنيين (انظر الفقرة ٢١ أدناه). بيد أنه لم تقدم أي توصية فيما يتعلق بالوظيفة الجديدة المقترحة لموظف العمليات الجوية (فئة الخدمة الميدانية) في قسم تقديم الخدمات (انظر الفقرة ٢٣ أدناه). وتتوقع اللجنة الاستشارية أن تجرى استعراضات ملاك الموظفين تلك في حينها وأن تدرج نتائجها في مقترحات الميزانيات اللاحقة.

#### باء - الاحتياجات من الموارد

١٤ - تبلغ الميزانية المقترحة لقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩ ما قدره ٥٥ ١٥٢ ٠٠٠ دولار، أي ما يمثل زيادة بمبلغ ١ ١٥٢ ٠٠٠ دولار، أو ٢,١ في المائة، عن مخصصات الفترة ٢٠١٧/٢٠١٨. وتعكس هذه الزيادة الأثر المشترك المترتب على أوجه التخفيض المقترحة تحت بند الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة (٨٠٠ ٨٤٨ ١ دولار، أو ٧,٧ في المائة)، التي تقابلها زيادات مقترحة تحت بندي الموظفين المدنيين (٦٠٠ ٤٥٤ ٢ دولار، أو ١٨,٧ في المائة) والتكاليف التشغيلية (٢٠٠ ٥٤٦ دولار، أو ٣,٢ في المائة). وترد معلومات مفصلة عن الموارد المالية المقترحة وتحليل الفروق في الفرعين الثاني والثالث من تقرير الأمين العام عن الميزانية المقترحة (A/72/735).

١٥ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن التبرعات العينية المدرجة في الميزانية ستبلغ عن الفترة ٢٠١٨/٢٠١٩ ما قدره ٥٩٢ ٢٠٠ دولار، وهي تبرعات مقدمة من حكومة قبرص. وبالإضافة إلى ذلك، يشير الأمين العام إلى أن قيمة التبرعات غير المدرجة في الميزانية للفترة ٢٠١٨/٢٠١٩ تقدر بمبلغ ٨٥٦ ٦٠٠ دولار (المرجع نفسه، الفقرة ٣٦). وهذا المبلغ مدرج، كما يرد في التقرير، ضمن مخصصات اتفاق مركز القوات. وتلاحظ اللجنة الاستشارية مع التقدير استمرار تقديم التبرعات.

## ١ - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة

الفئة	الوظائف المعتمدة للفترة ٢٠١٧/٢٠١٨	الوظائف المقترحة للفترة ٢٠١٨/٢٠١٩ الفرق	الفرق
المراقبون العسكريون	-	-	-
أفراد الوحدات العسكرية	٨٨٨	٨٦٠ (ب)	٢٨
شرطة الأمم المتحدة	٦٩	٦٩	-
أفراد وحدات الشرطة المشكّلة	-	-	-

(أ) تمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به.

(ب) عملاً بقرار مجلس الأمن ٢٣٩٨ (٢٠١٨)، استناداً إلى توصية الاستعراض الاستراتيجي.

١٦ - تبلغ الموارد المقترحة لتغطية تكاليف الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة للفترة ٢٠١٨/٢٠١٩ ما قدره ٦٠٠ ١٠٧ ٢٢ دولار، أي بنقصان قدره ٨٠٠ ٨٤٨ ١ دولار، أو ٧,٧ في المائة، مقارنة باعتمادات الفترة ٢٠١٧/٢٠١٨. ويعزى هذا النقصان أساساً إلى تقرير نشر ٨٠٢ من الأفراد العسكريين، مقارنة بنشر ٨٨٨ من هؤلاء الأفراد المعتمد في ميزانية الفترة ٢٠١٧/٢٠١٨، وإلى الانخفاض المتوقع في تكاليف تناوب القوات وإعادة تمها إلى الوطن. وعند الاستفسار، زودت اللجنة الاستشارية بالجدول الزمني التالي لتنفيذ خطة خفض قوام القوة:

البيان	الشهر	الخفض المقرر	مجموع عدد أفراد القوات
تناوب القطاع ١ وفصيلة الأمن	شباط/فبراير ٢٠١٨	(٣٨)	٨٥٠
تناوب القطاع ٤ وإعادة احتياطي القوة العسكرية إلى الوطن	آذار/مارس ٢٠١٨	(٤٢)	٨٠٨
تناوب القطاع ٢ واحتياطي القوة العسكرية المنتمى لدولة واحدة	آذار/مارس ٢٠١٨	(٦)	٨٠٢
وصول موظفي التواصل من أجل الاستمرارية	تموز/يوليه ٢٠١٨	٥	٨٠٧
وصول موظفي التواصل من أجل الاستمرارية	كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨	٥	٨١٢
انتقال القطاع ٢ من فندق ليدرا بالاس إلى المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة	كانون الثاني/يناير ٢٠١٩	(١٠)	٨٠٢

١٧ - وتوصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على مقترحات الأمين العام بشأن تغطية تكاليف الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة.

## ٢ - الموظفون المدنيون

الوظائف المعتمدة للفترة	الوظائف المقترحة للفترة	الفرق	الفئة
٢٠١٧/٢٠١٨	٢٠١٨/٢٠١٩		
			الوظائف
٣٧	٣٨	١	الموظفون الدوليون
٤	٤	-	الموظفون الوطنيون من الفئة الفنية
١١٥	١١٥	-	الموظفون الوطنيون من فئة الخدمات العامة
			الوظائف المؤقتة <sup>(أ)</sup>
-	١	١	الموظفون الدوليون
-	-	-	متطوعو الأمم المتحدة
-	-	-	الأفراد المقدمون من الحكومات
١٥٦	١٥٨	٢	المجموع

(أ) ممولة في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

١٨ - تبلغ الموارد المقترحة لتغطية تكاليف الموظفين المدنيين للفترة ٢٠١٩/٢٠١٨ ما قدره ٦٠٠ ٥٧٨ ١٥ دولار، أي ما يمثل زيادة قدرها ٦٠٠ ٤٥٤ ٢ دولار، أو ١٨,٧ في المائة، عن المبلغ المعتمد للفترة ٢٠١٧/٢٠١٨. ويشير الأمين العام في تقريره إلى أن هذه الزيادة مردها أساساً زيادة الاحتياجات تحت بند الموظفين الدوليين والوطنيين (١٠٠ ٠٨٥ دولار أو ١٩,٦ في المائة، و ٤٢٣ ٥٠٠ دولار أو ١٩,٢ في المائة، على التوالي)، نتيجة التغيرات في معدل الصرف من اليورو إلى دولار الولايات المتحدة واقتراح إنشاء وظيفة واحدة لكبير محللي المعلومات المعني بالشؤون السياسية/رئيس خلية التحليل المشتركة للبعثة (ف-٥). وسيقابل هذه الزيادة في الاحتياجات جزئياً نقصان في المساعدة المؤقتة العامة (٥٤ ٠٠٠ دولار أو ٢٨,١ في المائة)، يعزى أساساً إلى قرار الإدارة استخدام متعاقدين أفراد لتقديم المساعدة المؤقتة لتغطية الإجازات المرضية الطويلة أو إجازات الأمومة أو تغطية الزيادة المفاجئة في الاحتياجات من الموظفين فيما يتعلق بأعباء العمل في فترات الذروة (انظر الفقرة ٣٢ أدناه). ونتيجة لذلك، أدرجت الاحتياجات المتعلقة بالمساعدة القصيرة الأجل لفترة السنتين ٢٠١٩/٢٠١٨ تحت بند اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى. ويقابل هذا الانخفاض في الاحتياجات جزئياً اقتراح إنشاء وظيفة واحدة لموظف للعمليات الجوية (فئة الخدمة الميدانية) في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

## معدلات الشغور

١٩ - تشمل الميزانية المقترحة معدلات الشغور التالية، كما هو مبين في الباب الثاني - دال من وثيقة الميزانية (A/72/735): ٧ في المائة فيما يخص الموظفين الدوليين؛ ٢٥ في المائة فيما يخص الموظفين الوطنيين من الفئة الفنية؛ ٢ في المائة للموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة؛ ٥٠ في المائة للموظفين الدوليين الممولة وظائفهم في إطار المساعدة المؤقتة العامة. وزودت اللجنة الاستشارية بمعلومات إضافية بشأن معدل الشغور المدرج في الميزانية للفترة ٢٠١٧/٢٠١٨، ومتوسط المعدلات الفعلي لتلك الفترة، والمعدل الفعلي المسجل في ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨. وفيما يتعلق بالموظفين الدوليين، تلاحظ اللجنة

أن معدل الشغور الفعلي المسجل في ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨ هو ١٠،٨ في المائة. وإذ تضع اللجنة الاستشارية في الاعتبار معدلات الشغور الفعلية والوظيفة الجديدة المقرر إنشاؤها في الفترة ٢٠١٨/٢٠١٩ (انظر الفقرة ٢١ أدناه)، فإنها توصي بتطبيق معدل شغور مقداره ١٠ في المائة على تقديرات تكاليف الموظفين الدوليين للفترة ٢٠١٨/٢٠١٩. وينبغي تعديل أي تكاليف تشغيلية ذات صلة حسب الاقتضاء.

#### التوصيات المتعلقة بالوظائف الثابتة والمؤقتة

٢٠ - يُقترح ما مجموعه ١٥٨ من وظائف الموظفين المدنيين الثابتة والمؤقتة للفترة ٢٠١٨/٢٠١٩، وتشمل ٣٨ وظيفة دولية، و ١١٩ وظيفة لموظفين وطنيين، ووظيفة دولية مؤقتة واحدة ممولة في إطار المساعدة المؤقتة العامة. وتشمل المقترحات المتعلقة بملاك الموظفين للفترة ٢٠١٨/٢٠١٩ زيادة صافية تتمثل في وظيفة دولية واحدة من الفئة الفنية ووظيفة مؤقتة دولية واحدة ممولة في إطار المساعدة المؤقتة العامة، مقارنة بالوظائف الثابتة والمؤقتة المعتمدة للفترة ٢٠١٧/٢٠١٨. وتشمل المقترحات المتعلقة بملاك الموظفين أيضا نقل ٢١ وظيفة من قسم الهندسة وإدارة المرافق إلى قسم تقديم الخدمات.

٢١ - ويقترح الأمين العام في تقريره إنشاء خلية تحليل مشتركة للبعثة في مكتب المستشار الأقدم من أجل تعزيز قدرة القوة على الاتصال والتواصل على صعيد جميع عناصر البعثة وعلى جميع المستويات، وتعزيز القدرات الحالية في مجالات التنسيق والتحليل وتدقيق المعلومات (المرجع نفسه، الفقرتان ٢٥ و ٢٦). ويشار إلى أن إنشاء وظيفة واحدة لكبير محللي المعلومات المعني بالشؤون السياسية/رئيس (ف-٥)، يرأس شاغلها خلية التحليل سيمكن قيادة القوة من فهم طبيعة التحديات التشغيلية والطويلة الأجل واستباقها ومواجهتها، وتقديم الدعم إلى رئيس البعثة وفريق الإدارة العليا في تحديد الاحتياجات ذات الأولوية من المعلومات وتقديم الدعم المباشر إلى قيادة البعثة لأغراض صنع القرار والتخطيط الاستراتيجي والتشغيلي والتخطيط للطوارئ (المرجع نفسه). وزودت اللجنة الاستشارية، بناء على استفسارها، بمزيد من المعلومات بشأن مهام التخطيط والتحليل والدعم المسندة للوظيفة. وتوصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على اقتراح إنشاء وظيفة لكبير محللي المعلومات المعني بالشؤون السياسية/رئيس خلية التحليل المشتركة للبعثة (ف-٥) للفترة ٢٠١٨/٢٠١٩.

٢٢ - ويتضمن التقرير أيضا اقتراحا بنقل ٢١ وظيفة (١ ف-٣ و ٢٠ من فئة الخدمات العامة) من قسم الهندسة وإدارة المرافق إلى قسم تقديم الخدمات في إطار إعادة الهيكلة المقترحة (المرجع نفسه، الفقرة ١٤)، مع استيعاب جميع المهام ذات الصلة. ويشار في التقرير إلى أنه إثر نقل تلك الوظائف، ستشمل مسؤوليات قسم تقديم الخدمات أيضا بناء وصيانة وإصلاح المرافق، بما في ذلك مسارات الدوريات ومواقع هبوط الطائرات، فضلا عن إدارة المرافق العامة ومسائل الصحة البيئية والسلامة (المرجع نفسه، الفقرتان ٣٢ و ٣٣).

٢٣ - ويقترح الأمين العام أيضا إنشاء وظيفة جديدة واحدة لموظف للعمليات الجوية (فئة الخدمة الميدانية)، تمول في إطار المساعدة المؤقتة العامة في قسم تقديم الخدمات، ويشير إلى أن الهيكل الوظيفي الحالي للقسم لا يتقيد بالهيكل الموحد الذي يحدده دليل الأمم المتحدة للطيران. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أنه على الرغم من أن استعراض ملاك الموظفين المدنيين لم يسفر عن التوصية بإنشاء هذه الوظيفة، فإن التقرير يشير إلى أن تقييم مسائل السلامة الذي أجرته إدارة الدعم الميداني في حزيران/يونيه ٢٠١٦ وقف



على أوجه قصور كبيرة في عمليات الطيران في القوة، بما في ذلك الإشراف على عمليات التخطيط وإسناد المهام وتنفيذ الرحلات الجوية والإبلاغ بشأن عمليات الطيران. وسيشرف شاغل الوظيفة على أنشطة الطيران، بما في ذلك إدارة الموارد، وسيساعد في تنفيذ خطط وبرامج العمليات الجوية (المرجع نفسه، الفقرات ٣٣-٣٥). وتوصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على الوظيفة المؤقتة المقترحة لموظف للعمليات الجوية، قسم تقديم الخدمات، للفترة ٢٠١٨/٢٠١٩.

٢٤ - وتوصي اللجنة الاستشارية، رهنا بملاحظات وتوصيتها الواردة في الفقرة ١٩ أعلاه، بالموافقة على مقترحات الأمين العام المتصلة بالموظفين المدنيين.

### ٣ - التكاليف التشغيلية

(بدولارات الولايات المتحدة)

المعتمدة للفترة المقترحة للفترة الفرق	٢٠١٨/٢٠١٩	٢٠١٧/٢٠١٨	
التكاليف التشغيلية	١٦ ٩١٩ ٦٠٠	١٧ ٤٦٥ ٨٠٠	٥٤٦ ٢٠٠

٢٥ - تبلغ الموارد المقترحة لتغطية التكاليف التشغيلية للفترة ٢٠١٩/٢٠١٨ ما قدره ١٧ ٤٦٥ ٨٠٠ دولار، بزيادة قدرها ٥٤٦ ٢٠٠ دولار، أو ٣,٢ في المائة، مقارنة باعتمادات الفترة ٢٠١٧/٢٠١٨. ويقترح الأمين العام تخفيضات في إطار عدد من فئات الإنفاق، بما في ذلك الخبراء الاستشاريون (٧٠٠٠ دولار، أو ١٧,٥ في المائة)، والنقل البري (٢٩٤ ٧٠٠ دولار، أو ١١,١ في المائة)، والرعاية الطبية (٧٥ ٥٠٠ دولار، أو ١٧ في المائة)، واللوازم والخدمات والمعدات الأخرى (٢٧٤ ٩٠٠ دولار، أو ١٧,٢ في المائة). وستقابل الانخفاض في الاحتياجات زيادات تحت بندي المرافق والهياكل الأساسية (٩٨٠ ٧٠٠ دولار، أو ١٢,٧ في المائة) وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (١٠٣ ٢٠٠ دولار، أو ٦ في المائة).

#### المرافق والهياكل الأساسية

٢٦ - طلبت اللجنة الاستشارية تفاصيل إضافية لتفسير الفروق بين اعتمادات الفترة ٢٠١٧/٢٠١٨ ونفقات تلك الفترة والاحتياجات المقترحة للفترة ٢٠١٩/٢٠١٨ فيما يتعلق باقتناء المولدات والمعدات الكهربائية تحت بند المرافق والهياكل الأساسية. وأبلغت اللجنة بأن المولدات الكهربائية المقترحة استبدالها قد تجاوزت عمرها الاقتصادي النافع، وبأن بند الميزانية المعني يشمل اعتمادا لاقتناء ألواح شمسية كانت مدرجة في السابق تحت بند التشييد والتعديلات وأعمال الصيانة الرئيسية. وأبلغت اللجنة، بناء على استفسارها، بأن المولدات الكهربائية توفر داخل منطقة البعثة حلا بديلا للإمداد بالكهرباء لأغراض التخطيط للطوارئ. وتوصي اللجنة الاستشارية بالموافقة على نصف الزيادة المتعلقة ببند الميزانية المعني، وبأن تقسم الاحتياجات المتبقية على فترات الميزانية المقبلة. ونتيجة لذلك، توصي اللجنة بتخفيض الموارد المطلوبة تحت بند المرافق والهياكل الأساسية بمبلغ ٢٨٨ ٥٠٠ دولار.

## النقل البري

٢٧ - تبلغ الموارد المقترحة للنقل البري للفترة ٢٠١٨/٢٠١٩ ما قدره ٢٠٠ ٣٥٩ ٢ دولار، بنقصان قدره ٧٠٠ ٢٩٤ دولار، أو ١١،١ في المائة، يعزى إلى انخفاض عدد المركبات المستأجرة في إطار السنة الثانية من تنفيذ الخطة الخمسية المعتمدة لاستبدال المركبات المستأجرة بمركبات مملوكة للأمم المتحدة، وإلى الانخفاض المتوقع في تكاليف الإصلاح والصيانة (المرجع نفسه، الفقرة ٥٥). وتشير اللجنة الاستشارية إلى أنه سبق تقديم تفاصيل المركبات المقرر استبدالها من الفترة ٢٠١٧/٢٠١٨ إلى الفترة ٢٠٢١/٢٠٢٢ (انظر [A/71/836/Add. 3](#)، الفقرة ٣٣). وزودت اللجنة، بناء على استفسارها، بالمعلومات المستكملة التالية:

نوع المركبة	٢٠١٧	٢٠١٨	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢١	المجموع
الفئة ألف (مركبة ركاب ثقيلة)	٢	٢				٢
الفئة باء (مركبة ركاب متوسطة)	٢	٢				٢
الفئة جيم (مركبة ركاب خفيفة)		٩	١٣			٢٢
شاحنة صغيرة رباعية الدفع	١٥	١٩	١٩	٦		٥٩
حافلة صغيرة					١	١
حافلة متوسطة					٤	٤
شاحنة صغيرة مغلقة للتبريد					٦	٦
شاحنة صغيرة مغلقة لإيصال السلع					٣	٣
<b>المجموع</b>	<b>١٥</b>	<b>١٩</b>	<b>١٩</b>	<b>١٩</b>	<b>٢٧</b>	<b>٩٩</b>

٢٨ - وتشير اللجنة الاستشارية إلى أن نسب المركبات في قوة الأمم المتحدة تفوق النسب الموحدة فيما يتعلق بأربع فئات من الموظفين الدوليين (المرجع نفسه، الفقرة ٣٤)، وتلاحظ أنه، وفقا للمعلومات المستكملة المقدمة، ارتفع عدد الفئات التي تفوق فيها نسب المركبات نسبة المركبات الموحدة إلى سبع فئات. وتعترم اللجنة الاستشارية أن تبقى هذه المسألة قيد الاستعراض.

## التدريب

٢٩ - تبلغ الموارد المقترحة للتدريب للفترة ٢٠١٨/٢٠١٩ ما قدره ٨٠٠ ١٢١ ٨ دولار، وتشمل ٦٧ ٩٠٠ دولار تحت بند السفر في مهام رسمية و ٥٣ ٩٠٠ دولار تحت بند اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى لأجل رسوم التدريب ولوازمه وخدماته (انظر [A/72/735](#)، الفقرة ٤١). وأبلغت اللجنة الاستشارية، بناء على استفسارها، بأن زيادة الاحتياجات فيما يخص رسوم التدريب ولوازمه وخدماته بمبلغ ٤٠٠ ٢٦ دولار، أو ٩٦ في المائة، تعزى إلى زيادة عدد المشاركين في دورات التدريب الإلزامية والأساسية. وترى اللجنة الاستشارية أن الزيادة في الاحتياجات من الدورات التدريبية ليست مبررة تماما، حيث أن الموظفين يفترض أنهم يملكون فعلا المهارة والتدريب بمستويات معينة للاضطلاع بمهامهم، وأنه ينبغي للبعثة أن تنظر في خيارات إضافية لتقديم التدريب. ولذلك، توصي اللجنة الاستشارية بالإبقاء على مستوى الموارد المعتمدة للفترة ٢٠١٧/٢٠١٨ المحدد في ٥٠٠ ٢٧ دولار، وأن تخفض

بالتالي الاحتياجات المقترحة من الموارد لرسوم التدريب ولوازمه وخدماته تحت بند اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى بمبلغ ٢٦ ٤٠٠ دولار.

#### تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

٣٠ - تبلغ الموارد المقترحة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات للفترة ٢٠١٨/٢٠١٩ ما قدره ١ ٨٢٧ ٣٠٠ دولار، بزيادة قدرها ١٠٣ ٢٠٠ دولار، أو ٦ في المائة (المرجع نفسه، الفقرة ٥٧). وزودت اللجنة الاستشارية بمعلومات إضافية بشأن فرادى بنود الميزانية، وتلاحظ أن الموارد المقترحة لمعدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للفترة ٢٠١٨/٢٠١٩ تبلغ ٦٩٦ ١٠٠ دولار، بزيادة قدرها ١٤٠ ٢٠٠ دولار، أو ٢٥،٢ في المائة. وأبلغت اللجنة بأن الزيادة في الاحتياجات تعزى إلى اقتراح اقتناء معدات اتصالات لأجل أماكن الإقامة الجديدة للأفراد العسكريين الذين نقلوا من فندق ليدرا بالاس، وإلى اقتراح استبدال اثنين من الخوادم المتوسطة الحجم واثنين من أجهزة تخزين مواد الإعلام تجاوزت عمرها الاقتصادي النافع. واللجنة غير مقتنعة بأن الموارد الإضافية المخصصة لمعدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات مبررة تماما، ولا سيما بالنظر إلى الانخفاض المتوقع في القوة. ولذلك، توصي اللجنة الاستشارية بالإبقاء على مستوى الموارد المعتمدة للفترة ٢٠١٧/٢٠١٨ المحدد في ٥٥٥ ٩٠٠ دولار، وأن تخفض بالتالي الاحتياجات المقترحة من الموارد المتعلقة بمعدات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات تحت بند تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بمبلغ ١٤٠ ٢٠٠ دولار.

٣١ - وتوصي اللجنة الاستشارية، رهنا بملاحظاتنا وتوصياتنا الواردة في الفقرات ١٩ و ٢٦ و ٢٩ و ٣٠ أعلاه، بالموافقة على مقترحات الأمين العام المتصلة بالتكاليف التشغيلية.

#### ٤ - مسائل أخرى

##### المبادرات البيئية

٣٢ - ترد معلومات عن المبادرات البيئية التي ستتخذها قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص في الفقرات ١٦ إلى ١٨ و ٣٧ من تقرير الأمين العام (A/72/735). ويشير التقرير إلى أن المبادرات الرامية إلى الحد من الأثر البيئي للبعثة تشمل الاستثمارات في الطاقة النظيفة والمتجددة، وتركيب الإضاءة الأمنية التي تعمل بالطاقة الشمسية في أربعة معسكرات للقوة، وتحديد المنشآت الكهربائية للامتثال لأحدث المعايير الكهربائية في معسكر واحد، واستبدال ما تحوزه القوة من المولدات الكهربائية الاحتياطية المتقادمة. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن الوفورات الناتجة عن انخفاض استهلاك الكهرباء بسبب استخدام الطاقة المتجددة تقدر بنحو ٩٩ ٠٠٠ دولار سنويا (المرجع نفسه، الفقرة ٣٧). وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة أنه بحلول ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩، يتوقع أن تستمد ما نسبته ٤١ في المائة من الكهرباء التي تستخدمها القوة من مصادر الطاقة المتجددة. وتقر اللجنة الاستشارية بجهود البعثة المتواصلة الرامية إلى التخفيف من الأثر البيئي لوجودها. وتبدي اللجنة مزيدا من التعليقات على هذه المسألة في تقريرها عن المسائل الشاملة (A/72/789).

## المتعاقدون الأفراد

٣٣ - يشير الأمين العام في تقريره إلى أن انخفاض الاحتياجات في إطار المساعدة المؤقتة العامة بمبلغ ٥٤ ٠٠٠ دولار أو ٢٨,١ في المائة، يعزى أساساً إلى قرار الإدارة استخدام متعاقدين أفراد لتقليل المساعدة المؤقتة اللازمة لتغطية الإجازات المرضية الطويلة أو إجازات الأمومة أو تغطية الزيادة المفاجئة في الاحتياجات من الموظفين فيما يتعلق بأعباء العمل في فترات الذروة، بما في ذلك توفير المساعدة القانونية أثناء جلسات المحاكم المحلية والتغطية الإعلامية في عطلة نهاية الأسبوع. ونتيجة لذلك، أدرجت الاحتياجات المتعلقة بالمساعدة القصيرة الأجل للفترة ٢٠١٨/٢٠١٩ تحت بند اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى (انظر A/72/735، الفقرة ٥٣). وتكرر اللجنة الاستشارية تأكيد الحاجة إلى اتباع نهج متسق في إدارة ملاك الموظفين لتغطية الإجازات المرضية الطويلة أو إجازات الأمومة أو الزيادة المفاجئة في الاحتياجات من الموظفين. وتعتزم اللجنة العودة إلى هذه المسألة في سياق التقارير المقبلة للأمين العام المتعلقة بإدارة الموارد البشرية.

## خامسا - استنتاج

٣٤ - يرد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧ في الفرع الخامس من تقرير أداء الميزانية (A/72/628). وتوصي اللجنة الاستشارية بأن يقيد لحساب الدول الأعضاء الرصيد الحر البالغ ٨٤٣ ٠٠٠ دولار عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧، وكذلك الإيرادات/التسويات الأخرى البالغة ٨٠٨ ٥٠٠ دولار عن الفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧.

٣٥ - وترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل القوة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩ في الفرع الرابع من الميزانية المقترحة (A/72/735). واللجنة الاستشارية، إذ تضع في الاعتبار توصياتها الواردة في الفقرات ١٩ و ٢٦ و ٢٩ و ٣٠ وأعلى، توصي بتخفيض الموارد المقترحة بما قدره ٧١٣ ١٠٠ دولار، من ٥٥ ١٥٢ ٠٠٠ دولار إلى ٤٣٨ ٩٠٠ دولار. وتوصي اللجنة الاستشارية، بناء على ذلك، بأن تخصص الجمعية العامة مبلغاً قدره ٤٣٨ ٩٠٠ دولار للإنفاق على القوة لفترة الاثني عشر شهراً الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩، بما في ذلك مبلغ قدره ٢٣ ٨٠٣ ٨٠٠ دولار يمول من خلال التبرعات المقدمة من حكومة قبرص (٨٠٠ ٣٠٣ ١٧ دولار) وحكومة اليونان (٦ ٥٠٠ ٠٠٠ دولار).

## الوثائق

- تقرير الأمين العام عن أداء ميزانية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧ (A/72/628)
- تقرير الأمين العام عن ميزانية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩ (A/72/735)
- تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام لفترة الاثني عشر شهراً الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧ (A/72/5 (Vol. II)، الفصل الثاني)
- تقرير الأمين العام عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات بشأن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام للفترة المالية المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧ (A/72/756)
- تقرير الأمين العام عن استعراض تمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام: أداء الميزانية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧ وميزانية الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٩ (A/72/770)
- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن أداء ميزانية قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦ وميزانيتها المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨ (A/71/836/Add.3)
- قرار الجمعية العامة ٢٧٣/٧٠ و ٣٠٠/٧١ بشأن تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص
- قرار مجلس الأمن ٢٣٦٩ (٢٠١٧) و ٢٣٩٨ (٢٠١٨)